

<<世界文学名著（套装上下册）>>

图书基本信息

书名：<<世界文学名著（套装上下册）>>

13位ISBN编号：9787511704429

10位ISBN编号：7511704425

出版时间：2010-10

出版时间：中央编译

作者：塞万提斯

页数：903

译者：刘京胜

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

陀思妥耶夫斯基在评论塞万提斯的《堂吉珂德》时这样说：“到了地球的尽头问人们：‘你们可明白了你们在地球上的生活？’

你们该怎样总结这一生活呢？

‘那时，人们便可以默默地把《堂吉珂德》递过去，说：‘这就是我给生活做的总结。

你们难道能因为这个而责备我吗？’”

《堂吉珂德》描述了一个看来是荒诞不经的骑士，但它并不仅仅是一部讽刺骑士文学的小说。它很不同于其他文学作品。

从创作手法看，它本身的两重性，或者其种种强烈的对比，也许能说明这一点。

主人公是个无视社会现实、日夜梦想恢复骑士道的疯癫狂人；但就像书中介绍的那样，只要不涉及骑士道，他又是非常清醒明智的，而且往往能高瞻远瞩地针砭时弊，道出了许多精微至理。

有的作家评论说，塞万提斯在《堂吉珂德》一书里最大限度地发挥了人类的想像力，杜撰出了各种超常规的奇遇。

但书中又几乎是采用了纪实的手法来记述历史上的真实事件。

书中介绍到的莱潘托战役就是世界史上一次非常著名的战役，当时西班牙与威尼斯结成“神圣同盟”，1571年在希腊海的莱潘托湾里同奥斯曼帝国强大的海军舰队进行了一次异常激烈的战斗，打掉了土耳其人的海上势力，从而在历史上留下了光辉的一页。

读者看完全书后，如果再翻一下书后的塞万提斯生平简历，便很容易联想到书中哪些部分是对作者某段生活的真实写照。

此外，作者还借所谓历史学家锡德·哈迈德·贝嫩赫利之口，一再向读者声称他写的某些东西都是有根有据的。

堂吉珂德余勇可贾，结果丑态百出，令人捧腹，最后败归故里，直到寿终正寝之前才翻然悔悟。

这仿佛是喜剧，却更像悲剧。

究竟是喜是悲，读者可自下结论。

但译者以为，它就像人们说《红楼梦》那样，嬉笑怒骂皆成文章，人们肯定会从跌宕诙谐的故事情节中领略到它的堂奥。

塞万提斯是受到文艺复兴人文主义影响的几位重要作家之一。

同时，塞万提斯的《堂吉珂德》又对后来的一些著名作家产生了影响。

笛福曾自豪地称鲁滨孙具有一种堂吉珂德精神；菲尔丁曾写过一部名为《堂吉珂德在英国》的喜剧；陀思妥耶夫斯基说，若想看懂他的《白痴》，必须首先阅读《堂吉珂德》；福克纳更是每年读一遍《堂吉珂德》，声称“就像别人读《圣经》似的”。

作者塞万提斯命途多舛，一生坎坷，曾做过士兵、军需官、税吏，度过了多年俘虏生活，又数度被陷害入狱。

据说，甚至连《堂吉珂德》这部小说也始作于狱中。

作者最后竟落得个坟茔不知下落的下场，更是让人感到了一种凄风苦雨。

塞万提斯在下卷的献辞《致莱穆斯伯爵》里戏谑说，中国的皇帝希望他把堂吉珂德送到中国去。

译者以为这表达了作者的一种愿望，企盼他这部作品能够流传到整个世界。

因为在西方人的观念里，中国是最遥远的地方，能够传到中国，就意味着已经传遍了全世界。

可以令作者欣慰的是，他这部举世公认的不朽名著迄今在中国一直是最为人们熟知的西班牙文文学作品。

感谢吴裕康老师的热情鼓励，使我有勇气承担起翻译此书的重任，并且为读者创造了一次了解此书的机会。

刘京胜 1995年 时隔十五年，有机会对本译本进行修订。

因时间仓促，只能粗略而过。

此次修订得到了尹承东老师的指导，在此表示感谢。

2010年

<<世界文学名著（套装上下册）>>

内容概要

《堂吉诃德》描写一个没落贵族读骑士传奇小说后鬼迷心窍，决心复辟中古时代的游侠骑士制。他化名堂吉诃德，穿上古老的盔甲，骑上一匹瘦马，带上农民侍从出门游侠。

路上把风车当巨人，把羊群当军队，吃了不少苦头，闹了不少笑话。最后无功而返。临终醒悟。

小说深刻地反映了文艺复兴时期人文主义的理想，主人公成为世界文学史及社会思想史上来朽的典型，永远给人以不同的感受。给人以新的启迪。

不同时代的人，来同生活经历的人，不同人生理想目标的人，都会有着不同的理解。

<<世界文学名著（套装上下册）>>

作者简介

塞万提斯(1547-1616)，文艺复兴时期西班牙小说家，剧作家、诗人。

欧洲近代现实主义小说的先驱。

他被誉为是西班牙文学世界里最伟大的作家。

评论家们称他的小说《堂吉诃德》是文学史上的第一部现代小说，同时也是世界文学的瑰宝之一。

<<世界文学名著（套装上下册）>>

书籍目录

译序

上卷

致贝哈尔公爵

上卷前言

第一章 著名贵族堂吉诃德的品性与行为

第二章 足智多谋的堂吉诃德初离故土

第三章 堂吉诃德受封为骑士滑稽可笑

第四章 我们的骑士离开客店后的遭遇

第五章 我们这位骑士的遭遇续篇

第六章 神甫和理发师在足智多谋的贵族书房里进行了别有风趣的大检查

第七章 我们的好骑士堂吉诃德 第二次出征

第八章 骇人的风车奇险中堂吉诃德的英勇表现及其他

第九章 洒脱的比斯开人和英勇的曼查人恶战结束

第十章 堂吉诃德和侍从桑乔的有趣对话

第十一章 堂吉诃德与几个牧羊人的故事

第十二章 一位牧羊人向堂吉诃德等人讲的故事

第十三章 牧羊女马塞拉的故事结束及其他

第十四章 已故牧人的绝望诗篇及其他意外之事

第十五章 堂吉诃德不幸碰到几个凶狠的杨瓜斯人

第十六章 足智多谋的贵族在他认为城堡的客店里的遭遇

第十七章 错把客店当城堡，堂吉诃德和桑乔遇到了种种麻烦事

第十八章 桑乔同主人堂吉诃德的对话及其他险遇

第十九章 桑乔的高见，路遇死尸及其他奇事

第二十章 世界著名的骑士堂吉诃德进行了一次前所未闻却又毫无危险的冒险

第二十一章 战无不胜的骑士冒大险获大利赢得了曼布里诺头盔及其他事

第二十二章 堂吉诃德解放了一批被押送到他们不愿去的地方的不幸者

第二十三章 著名的堂吉诃德在莫雷纳山的遭遇

第二十四章 莫雷纳山奇闻续篇

第二十五章 英勇的骑士在莫雷纳山遇到的怪事，以及他仿效贝尔特内夫罗斯的苦修行

第二十六章 堂吉诃德为了爱情在莫雷纳山修行细述

第二十七章 神甫和理发师如何按计而行，以及其他值得记述的事情

第二十八章 神甫和理发师在莫雷纳山遇到的新鲜趣事

第二十九章 匠心妙计使我们的多情骑士摆脱了苦修行

第三十章 美丽机敏的多罗特亚及其他趣事

第三十一章 堂吉诃德与桑乔的有趣对话及其他

第三十二章 堂吉诃德一行人在客店里的遭遇

第三十三章 《无谓的猜疑》

第三十四章 《无谓的猜疑》续篇

第三十五章 堂吉诃德大战红葡萄酒囊，《无谓的猜疑》结束

第三十六章 客店里发生的其他奇事

第三十七章 美丽公主米科米科娜的故事及其他趣闻

第三十八章 堂吉诃德妙论文武之道

第三十九章 俘虏叙述其身世及经历

第四十章 俘虏继续谈其经历

第四十一章 俘虏再谈其遭遇

<<世界文学名著（套装上下册）>>

第四十二章 客店里后来发生的事及其他应该知道的情节

第四十三章 骡夫逸事及客店里的其他奇事

第四十四章 客店奇闻续篇

第四十五章 曼布里诺头盔和驮鞍疑案及其他事真相大白

第四十六章 团丁奇遇，好骑士堂吉诃德勃然大怒

第四十七章 堂吉诃德出奇地中了魔法及其他奇事

第四十八章 牧师谈论骑士小说以及其他事

第四十九章 桑乔同堂吉诃德颇有见地的谈话

第五十章 堂吉诃德同牧师唇枪舌剑及其他

第五十一章 羊倌对押送堂吉诃德一行人讲的事

第五十二章 堂吉诃德同羊倌大打出手，奇遇苦行教徒，以一身大汗收场

下卷

<<世界文学名著（套装上下册）>>

编辑推荐

《堂吉珂德》是世界文学史上一颗璀璨的明珠。

乍看似乎荒诞不经，实则隐含作者对当时社会现实深刻的理解。

作者塞万提斯采用讽刺夸张的艺术手法，把现实与幻想结合起来，表达他对时代的见解。

揭露了16世纪末到17世纪初正在走向衰落的西班牙王国的各种矛盾，谴责了贵族阶级的荒淫腐朽，展现了人民的痛苦和斗争。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>